

COMUNIÓN (LUC. IV)

MIRABANTUR omnes de his, quæ pro-
cedebant de ore Dei.

SE MARAVILLABAN todos de las palabras
que salían de la boca de Dios.

POSCOMUNIÓN

MÚNERA tua nos, Deus, a delecta-
tiónibus terrénis expédiant, et cælestibus
semper instáurent aliméntis. Per
Dóminum.

QUE tus dones, Señor, nos vayan
despegando de los deleites terrenales,
y que nos restauren siempre con los
celestiales alimentos. Por Jesucristo
Nuestro Señor.

ANTÍFONA MARIANA (TIEMPO DESPUÉS DE EPIFANÍA HASTA LA PURIFICACIÓN)

Alma Redemptoris Mater,
Quæ pervia cæli porta manes,
Et stella maris, succurre cadenti,
Surgere qui curat populo;
Tu quæ genuisti, natura mirante,
Tuum sanctum Genitorem,
Virgo prius ac posterius,
Gabrielis ab ore,
Sumens illud Ave,
Peccatorum miserere.

Madre del Redentor
Puerta del cielo siempre abierta,
Estrella del mar, ven a librar al pueblo
que tropieza y se quiere levantar;
Tu que engendraste
Ante la admiración del cielo y la tierra,
A tu Santo Creador;
Y permaneces siempre virgen
Recibe el saludo del Ángel Gabriel;
Y ten piedad de nosotros, pecadores.



*“No hay peor desgracia que la buena suerte de los pecadores. El que no ha
sufrido en esta vida tendrá que sufrir en la otra.”*

-San Agustín

*“... La medida de la Providencia Divina sobre nosotros es la confianza que
nosotros tengamos en ella.”*

-San Francisco de Sales

*“Las virtudes que crecen en la prosperidad son flojas y débiles, y las que
nacen entre aflicciones son fuertes y firmes.”*

San Francisco de Sales

¡Colecionable!



TEXTOS PROPIOS DE LA SANTA MISA



Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad

Balcarce 267, Godoy Cruz - Mendoza
0261 - 4350048

Capilla San Pío X

San Juan 1972 - Bº Pueblo Nuevo - San Luis

Domingo IV después de Epifanía

(2ª clase - Ornamentos verdes)

El Evangelio de hoy trae un nuevo milagro en que Jesús manifiesta ser Dios, mandando a las creaturas poderosas y rebeldes cuales son la mar furiosa y el viento huracanado. El Evangelista hace muy bien resaltar la magnitud del prodigio, oponiendo a la fuerte agitación de las olas "la bonanza que luego siguió" (Evangelio).

Pero donde más ejerce Jesús su divina realeza es en la Iglesia; y por eso los Santos Padres vieron siempre en aquellos vientos desatados un símbolo de los demonios, cuyo orgullo levanta persecuciones contra los Santos; y en la mar bravía, las pasiones y la malicia de los hombres, origen de transgresiones de los mandamientos y de discordias entre hermanos.

Y en efecto, la Ley y la caridad vienen a ser una misma cosa, como se colige de la Epístola; porque si los tres preceptos primeros del Decálogo nos mandan amar a Dios, los otros nos obligan en lógica consecuencia a amar al prójimo, por ser hechura y posesión suya.

Esa navecilla figuraba la Iglesia, la cual viene manifestando siglo tras siglo la divinidad de Jesucristo; pues sólo a la protección omnipotente del Salvador debe el no haber sido ya sumida en el abismo, no obstante ser tan frágil y verse en medio de tantos peligros (Oración Colecta).

Advierte San Juan Crisóstomo que Jesús parece dormir para obligarnos a acudir a Él; pero siempre salva a cuantos le invocan.

INTROITO (Ps. 96)

ADORATE Deum, omnes Angeli ejus:
audívit et lætáta est Sion: et exsultavérunt
filiæ Judæ. - Ps. Dóminus regnávít, exsúl-
tet terra: læténtur insulæ multæ. V. Glória
Patri.

ADORAD a Dios todos sus Angeles;
oyólo y alborozóse Sion, y regocijaronse
las hijas de Judá - Sal. El señor reina ya;
regocijese la tierra: llénense de júbilo
todas las islas. V. Gloria al Padre.

ORACIÓN COLECTA

DEUS, qui nos in tantis periculis constitutos pro humana scis fragilitate non posse subsistere: da nobis salutem mentis et corporis; ut ea, quae pro peccatis nostris patimur, te adjuvante, vincamus. Per Dominum.

cuanto por nuestros pecados padecemos. Por Jesucristo Nuestro Señor.

OH Dios, que al vernos expuestos en tantos peligros, sabes muy bien que dada nuestra humana fragilidad, no podemos subsistir: concédenos la salud del alma y del cuerpo, a fin de que, con tu ayuda, podamos superar

EPÍSTOLA (ROMANOS XIII, 8-10)

Demuestra San Pablo que el amor al prójimo es el resumen de todos los otros deberes sociales; más aún: el alma de toda la Ley y la consecuencia inmediata del precepto del amor a Dios.

FRATRES: Némíni quiquam debeátis, nisi ut invicem diligátis: qui enim diligit próximum, legem implévit. Nam: Non adulterábis: Non occides: Non furáberis: Non falsum testimónium dices: Non concupísces: et si quod est aliud mandátum, in hoc verbo instaurátur: Diliges próximum tuum sicut teípsum. Diléctio próximi malum non operátur. Plenitúdo ergo legis est diléctio.

HERMANOS: no debáis a nadie nada, sino amaos unos a otros; porque el que ama al prójimo cumplió la ley. Porque: no adulterarás; no matarás, no hurtarás, no dirás falso testimonio; no codiciarás; y si hay algún otro mandamiento en esta sentencia se halla resumido: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. La caridad no hace mal al prójimo. Por lo tanto, la plenitud de la ley, es la caridad.

GRADUAL (Ps. 101)

Timébunt gentes nomen tuum, Dómine, et omnes reges terræ glóriam tuam. V. Quóniam aedificávit Dóminus Sion, et vidébitur in majestáte sua.

Temerán las naciones tu nombre, oh Señor, y todos los reyes de la tierra tu gloria. V. Porque edificó el Señor a Sión, y allí será visto en su majestad.

ALELUYA (Ps. 96)

ALLELÚIA, ALLELÚIA, Dóminus regnávít, exsúltet terra: læténtur ínsulæ multæ. Allelúia.

ALELUYA, ALELUYA - El Señor reina ya, regocíjese la tierra; llénense de júbilo todas las islas. Aleluya.

EVANGELIO (SAN MATEO VIII, 23-27)

A ruego de los Apóstoles calma el Señor una furiosa tempestad, cuando humanamente parecía inevitable el naufragio; dando con ello a entender que, aunque otra cosa parezca a veces, gobierna El la barquilla de la Iglesia y de nuestro corazón.

IN ILLO TÉMPORE: Ascéndente Jesu in navículam secúti sunt eum discipuli ejus: et ecce motus magnus factus est in mari, ita ut navícula operirétur flúctibus, ipse vero dormiébat. Et accessérunt ad eum

EN AQUEL TIEMPO: Habiendo subido Jesús a una barca, siguiéronle sus discípulos; cuando de pronto se levantó en el mar recia borrasca, hasta el punto de que la nave se veía cubierta por las olas;

discipuli ejus, et suscitavérunt eum, dicéntes: Dómine, salva nos, perímus. Et dicit eis Jesus: Quid tímidi estis, módicæ fidei? Tunc surgens, imperávit ventis et mari, et facta est tranqüillitas magna. Porro hómines miráti sunt, dicéntes: Qualis est hic, quia venti et mare obædiunt ei?

discípulos maravillados decían: "¿Quién es éste, para que los vientos y el mar le obedezcan?"

mas Jesús dormía. Acercáronse a El sus discípulos y le despertaron diciendo: "¡Señor, sálvanos, que perecemos!" Díjoles Jesús: "¿Por qué teméis, hombres de poca fe?" Levantándose entonces, mandó a los vientos y al mar, y siguióse gran bonanza. Entonces los



OFERTORIO (Ps. 117)

DÉXTERA DÓMINI fécit virtútem, dextera Dómini exaltávit me: non móriar, sed vivam, et narrábo ópera Dómini.

LA DIESTRA del Señor ha hecho proezas: la diestra del Señor me ha ensalzado; ya no moriré, sino que viviré y publicaré las obras del Señor.

ORACIÓN SECRETA

CONCÉDE, quæsumus, omnipotens Deus, ut hujus sacrificii munus oblátum, fragilitátem nostram ab omni malo purget semper, et múniat. Per Dóminum.

CONCÉDENOS, te lo suplicamos, oh Dios omnipotente, que la ofrenda que acabamos de ofrecer para este sacrificio, preserve continuamente nuestra

frágil naturaleza de todo mal, y la fortalezca. Por Jesucristo Nuestro Señor.